

## 💵 মুয়াত্তা মালিক

হাদিস নাম্বারঃ ১৪০০

৩২. শরীকী কারবার করা অধ্যায় (کتاب القراض) পরিচ্ছেদঃ ১৩. শরীকী কারবারে কর্জ

بَابِ السَّلَفِ فِي الْقِرَاضِ

## আরবী

قَالَ يَحْيَى قَالَ مَالِكَ فِي رَجُلٍ أَسْلَفَ رَجُلًا مَالًا ثُمَّ سَأَلَهُ الَّذِي تَسَلَّفَ الْمَالَ أَنْ يُقِرَّهُ عِنْدَهُ قِرَاضًا قَالَ مَالِكَ لَا أُحِبُّ ذَلِكَ حَتَّى يَقْبِضَ مَالَهُ مِنْهُ ثُمَّ يَدْفَعَهُ إِلَيْهِ قِرَاضًا إِنْ شَاءَ أَنْ يُمْسِكَهُ قَالَ مَالِكَ فِي رَجُلٍ دَفَعَ إِلَى رَجُلٍ مَالًا قِرَاضًا فَأَخْبَرَهُ أَنَّهُ قَدْ اجْتَمَعَ عِنْدَهُ وَسَأَلَهُ أَنْ يَكْتُبَهُ عَلَيْهِ سَلَفًا قَالَ لَا أُحِبُّ ذَلِكَ حَتَّى يَقْبِضَ مِنْهُ مَالَهُ ثُمَّ يُسَلِّفَهُ إِيَّاهُ إِنْ شَاءَ وَسَأَلَهُ أَنْ يَكُونَ قَدْ نَقَصَ فِيهِ فَهُو يُحِبُّ أَنْ يُؤَخِّرَهُ عَنْهُ عَلَى أَنْ يَرْدِدَهُ فِيهِ مَا نَقَصَ مِنْهُ فَذَلِكَ مَحْافَةَ أَنْ يَكُونَ قَدْ نَقَصَ فِيهِ فَهُو يُحِبُّ أَنْ يُؤخِّرَهُ عَنْهُ عَلَى أَنْ يَرْدِدَهُ فِيهِ مَا نَقَصَ مِنْهُ فَذَلِكَ مَحْافَة أَنْ يَكُونَ قَدْ نَقَصَ فِيهِ فَهُو يُحِبُّ أَنْ يُؤخِّرَهُ عَنْهُ عَلَى أَنْ يَرْدِيدَهُ فِيهِ مَا نَقَصَ مِنْهُ فَذَلِكَ مَحْافَة أَنْ يَكُونَ قَدْ نَقَصَ فِيهِ فَهُو يُحِبُّ أَنْ يُؤخِّرَهُ عَنْهُ عَلَى أَنْ يَرْدِيدَهُ فِيهِ مَا نَقَصَ مِنْهُ فَذَلِكَ مَكْرُوهٌ وَلَا يَجُوزُ وَلَا يَصِنْلُحُ

## বাংলা

রেওয়ায়ত ১৪. মালিক (রহঃ) বলেনঃ যদি কেহ কাহারও নিকট কর্জ পাওনা হয় আর যে কর্জ নিয়াছে সে দাতাকে বলে, যে অর্থ আমি কর্জ হিসাবে লইয়াছিলাম উহা শরীকী কারবারে আমার নিকট থাকিতে দাও। তবে এইরূপ কারবার বৈধ হইবে না। হ্যাঁ, যদি প্রথমে কর্জের অর্থ উশুল হইয়া যায় আর পরে ইচ্ছা হইলে শরীকী কারবারে দিয়া দেয় তবে বৈধ হইবে।

মালিক (রহঃ) বলেনঃ যদি ব্যবসায়ী পুঁজি বিনিয়োগকারীকে বলে, আমার নিকট যে কারবারের অর্থ জমা আছে উহা আমাকে কর্জ হিসাবে দিয়া দাও, তবে উহা অবৈধ হইবে। কর্জ শোধ হইলে পরে যদি ইচ্ছা হয় কর্জ দেবে, ইচ্ছা না হইলে দেবে না। কারণ হয়তো ব্যবসায়ীর নিকট মূলধনে কিছু ঘাটতি হইয়াছে। সে সময় বৃদ্ধি করাইয়া উক্ত ঘাটতি পূরণ করিতে চায়, ইহা অবৈধ।

## **English**

Yahya said that Malik spoke about a man who loaned another man money and then the debtor asked him to leave it with him as a qirad. Malik said, "I do not like that unless he takes his money back from him, and then pays it



to him as a girad if he wishes or if he wishes keep it."

Malik spoke about an investor who paid a man girad money and the man told him that it was collected with him and asked him to write it for him as a loan. He said, "I do not like that unless he takes his money from him and then lends it to him or keeps it as he wishes. That is only out of fear that he has lost some of it, and wants to defer it so that he can make up what has been lost of it. That is disapproved of and is not permitted and it is not good."

হাদিসের মান: তাহকীক অপেক্ষমাণ পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ মালিক ইবনু আনাস (রহঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন